

Account Opening Terms and Conditions (Individual)

شروط وأحكام فتح الحسابات (أفراد)

- These terms and conditions apply to all accounts opened and operated by Societe Arabe Internationale de Banque (hereinafter referred to as "The Bank" or "SAIB"), in the absence of express provision, these terms and conditions shall be complemented by SAIB internal rules and regulations.
- All accounts opened and held by the Customer at SAIB are considered as one unit indivisible, and a guarantee to offset automatically all obligations owed by the Customer to the Bank.
- By signing this Application, the Customer authorizes the Bank to implement and process all banking transactions on his/her behalf: collecting checks, bills of exchange, bonds and coupons, the purchase and sale of securities and sale of goods. In addition, the Customer authorizes the Bank to protest the non-payment or non-acceptance of promissory notes and/or checks (which requires separate request subject to Bank's acceptance or rejection), the Customer may not claim the Bank for the non-acceptance of the commercial papers, the Customer is required to follow-up its expiry, without any liability on the Bank.
- The Bank may at its sole discretion refuse to execute any financial transactions in the absence of sufficient documents by the Bank as per the rules and regulations in place or close the account.
- The Bank may adjust its prevailing rates (both creditor and debtor rates), Commissions & Charges applied on services and products' prices at any time and notify the Customer.
- Debtor rates are added up to the Customer's account monthly in the price agreed upon, however, creditor rates are added to the account according to the agreed frequency.
- The Bank may issue Cheque Book to the Customer although it is not obligation on the Bank after applying the Bank rules in this regard, The Bank have the right to request return of Cheque book delivered to the Customer if misused or when required by the Bank.
- The Customer shall preserve his/her checkbook safe and shall notify the Bank in writing upon occurrence in case of loss, theft, fraud or distortion, with a statement of the surrounding circumstances and following Bank's instructions and Procedures; otherwise, the Bank will not be liable towards the Customer for any obligation.
- The Customer undertake not to misuse the Cheque Books issued to him/her such as issuance of Cheques without sufficient balance or with currencies other than his/her account currencies or repeating requests for Cheques stop payments, the Customer should deposit in the account the sum of withdrawn Cheques that (S)he requests to be stopped.
- The Bank may deduct from the Customer's account at any time any amount due to the Bank related to the account expenses or commissions or any amount added to the Customer's account by error or omission or amounts paid by Bank on behalf of the Customer without the need for Customer's consent and the Customer has no rights in this case to claim or dispute on these transactions or records.
- The Customer may select instead of receiving any notifications, correspondences from the Bank, to be deposited in their file at the Bank. Accordingly, is obliged to check for receipt within a month from the date of the deposit, however, the Bank will not be liable for any loss, damage or delay after the lapse of the one month period from the date of deposit in the file.
- The Bank may freeze any available balance on the account at any time or offset or settle any debt or liquidate CD/TD in order to cover any dues owed to the Bank with notification to the Customer, the Customer therefore acknowledges and authorizes this procedure.
- The Customer acknowledges and agrees that the Bank's records and copies, saved or extracted from the systems in place, computers, ATMs, or e-mails are considered as authentic evidence. Copies and extracts submitted by the Bank in any dispute are acceptable by the Customer and binding. The Customer forfeits his right to deny what is attributed to him/her, or contest his signature from the date of the contested transaction.
- The Bank may refuse or postpone the implementation of any instructions or requests made on the account, if the Customer breaches the terms and conditions stated herein or breached any laws, regulations, regulatory and official bodies' instructions.
- The Bank will not be liable for the correspondent Banks acts' which are required to perform any operation requested by the Customer, in addition, the Bank will not be obliged to return any papers or documents that may be held by official authorities or institutions since the detention is beyond the Bank's control.
- The Bank may from time to time send marketing materials via electronic messages to its Customers, under no circumstance, these marketing materials shall constitute the Bank's consent to provide a certain product or service, any product or service offered by the Bank is subject to its terms and conditions.
- Bank has the right to shift/migrate Customer account from product to another in case Bank decided to stop deal with specific product " product deactivated" followed by Customer notification.
- In the event, the Customer is not satisfied with the level of the service, the Customer may present the complaint through SAIB branch or contact the Bank on SAIB hotline. SAIB personnel will attempt to solve the Customer's query in a reasonable time.
- SAIB phone assistance service can be reached on the short number "16668" or from outside Egypt on 0020233325270. For the purposes of quality control and mutual protection of the parties, the Bank may record phone calls with the Customer. By accepting the terms and conditions set herein, this acceptance shall constitute the Customer prior consent to such recording.
- The Customer hereby undertakes to notify the Bank of withdrawals that exceed EGP 300,000.00 (Three hundred thousand Egyptian pounds) or their equivalence in foreign currencies 24 hours before the withdrawal.
- If the Customer submits any Cheques to the Bank for collection to his/her account that are drawn on Banks abroad, the Customer hereby declares and undertakes that if the Cheques were collected to his/her account and the drawee Bank claims the Bank as a result of the appearance of any breaches related to issuing such Cheques, to refund the value of such Cheques plus any commission, interest or any other expenses.
- All instructions issued by the Customer in connection with the account shall be in writing or through electronic services authorized by the Bank.
- The Bank shall not be responsible for indemnifying for any damage or losses arising as a result of a case of force majeure and unexpected events.

- تطبيق هذه الشروط والأحكام على جميع الحسابات التي يتم فتحها وتشغيلها بجميع فروع بنك الشركة المصرفية العربية الدولية SAIB ويشار إليه فيما بعد "بالبنك"، وما لم يرد به نص صريح في هذا الاتفاق تكمله القواعد والنظم الداخلية المطبقة بالبنك.
- تعتبر جميع الحسابات المفتوحة باسم العميل لدى البنك وفروعه وحدة واحدة لا تتجزأ، وتعد ضماناً وتأميماً لسداد جميع التزاماته تجاه البنك تلقائياً.
- بتوقيع هذا الطلب، يفوض العميل البنك في تنفيذ جميع العمليات المصرفية نيابة عنه: كتحصيل الشيكات والكمبيالات والسندات والكوبونات وشراء وبيع الأوراق المالية بالإضافة إلى تفويض البنك في إجراء البروتستو عن الكمبيالات والشيكات في حالة عدم الدفع أو عدم القبول وخلافه (يستلزم تقديم طلب منفصل خاضع لقبول أو رفض البنك)، ولا يجوز للعميل الرجوع على البنك في حالة ارتداد الأوراق التجارية، ويلتزم بمطابعتها من حيث التقادم دون أدنى مسؤولية أو التزام على البنك.
- في حالة عدم استيفاء العميل لجميع المستندات المطلوبة من قبل البنك بموجب اللوائح والضوابط الداخلية، يكون للبنك الحق منفرداً في عدم قبول تنفيذ أي معاملات مصرفية أو إغلاق الحساب.
- يحق للبنك تعديل سعر العائد الدائن والمدين كما يحق له تعديل أسعار العمولات والمصاريف المطبقة على الخدمات والمنتجات المصرفية في أي وقت يراه مع إخطار العميل بها.
- أن العوائد المدينة تعلق على الحساب شهرياً بالسعر المتفق عليه في عقد المديونية، والعوائد الدائنة تضاف للحساب طبقاً لما يتم الاتفاق عليه.
- يحق للبنك وليس واجباً عليه أن يعطي العميل دفتر شيكات طبقاً للقواعد المطبقة بالبنك كما يحق للبنك مطالبة العميل ببرد دفتر الشيكات المسلم له عند إساءة استخدامه أو عند اللزوم.
- يتحمل العميل مسؤولية المحافظة على دفاتر شيكاته وعليه إخطار البنك كتابياً فور علمه بفقدانها أو سرقتها أو تزويرها أو تحريفها مع بيان الظروف التي أحاطت بذلك واتباع تعليمات وإجراءات البنك في هذا الشأن وبخلاف ذلك لن يكون البنك مسؤولاً تجاه العميل بأي التزام.
- يتعهد العميل بالأبى سناً استخدام الشيكات الصادرة له كأن يصدر شيكات بدون رصيد أو بعمليات بخلاف عمليات حسابه بالبنك أو تكرار طلب وقف صرف الشيكات ويجب عليه أن يودع مقابل الشيكات المبررة منه والتي يطلب إيقافها.
- يحق للبنك أن يخصم على الحساب في أي وقت أي مديونية استحق سدادها لصالح البنك عن أية مصاريف أو عمولات بنكية تتعلق بالحساب أو أي مبلغ سبق إضافته لحساب العميل بالسهم أو بالخطأ أو أي مبالغ دفعها البنك نيابة عن العميل في أي وقت دون الرجوع للعميل وبغير أن يحق للعميل المنازعة أو الاعتراض على ما أجراه البنك من معاملات أو قيود.
- إذا اختار العميل بدلاً من إرسال أي إشعارات أو مراسلات الاحتفاظ بها في ملفه لدى البنك فإن العميل يكون ملزماً بمراجعة البنك لاستلامها خلال شهر من تاريخ إيداعها، ولن يتربط على البنك أية مسؤولية في حال فقدان أو التلف أو التأخير، ويعتبر العميل أنه أبلغ بها بعد انقضاء مدة الشهر على إيداعها في ملفه.
- يجوز للبنك في أي وقت تجميد الرصيد المتوفر بالحساب أو إجراء مقاصة أو تسوية أو كسر الشيكات واللوائح مع إخطار العميل وذلك لتغطية أية مديونية مستحقة لصالح البنك، ويقر العميل بملفه بهذا الإجراء ويصرح به.
- يقر العميل ويوافق على أن يكون لسجلات البنك وللصور المحفوظة أو المستخرجة من وسائل التقنية الحديثة وأجهزة الحاسب التلي والصراف التلي والبريد الإلكتروني لدى البنك حجية الأصل في الثبوتات وتكون تلك الصور والمستخرجات التي يقدمها البنك في أي نزاع هي بيعة مقبولة وملزمة للعميل، ويسقط العميل حقه بانكار ما هو منسوب إليه من خط أو توقيع عليها.
- يحق للبنك رفض أو تأجيل تنفيذ أي من التعليمات أو الطلبات على الحساب، إذا أخل العميل بأي من شروط وأحكام هذا الطلب أو أي من القوانين والتشريعات والتعليمات الجهات الرقابية أو الجهات الرسمية.
- إن البنك لن يكون مسؤولاً عن أفعال البنوك المراسلة متى تطلب تنفيذ أية عمليات قد يجريها أو يطلبها العميل مثل هذا التعامل، كذلك لن يكون البنك مسؤولاً عن إعادة أصل أية أوراق أو مستندات قد تحتجزها السلطات الرسمية أو المؤسسات التي يتعامل معها البنك طالما أن احتجازها لأسباب لا يد لى البنك فيها.
- قد يقوم البنك بإرسال مواد دعائية لعملائه رفق كشوف الحساب، لا تعد هذه المواد الدعائية موافقة البنك على منح هذه المنتجات والخدمات، وإنما تخضع هذه المنتجات والخدمات لشروط وأحكام خاصة بها.
- في حالة توقف منتج مصرفي فإنه يحق للبنك نقل/تحويل حساب العميل من منتج إلى آخر مع إخطاره.
- عند عدم رضا العميل عن مستوى الخدمة المقدمة، يحق للعميل التقدم بالشكاوى من خلال فرع البنك أو بالاتصال على الخط الساخن ، وسيعمل موظفي البنك المختصون على حل شكوى العميل في أسرع وقت ممكن.
- يوفر العميل لعملائه خدمة المساعدة الهاتفية، والتي يمكن الحصول عليها من خلال الاتصال برقم 16668 من داخل جمهورية مصر العربية أو (0020233325270) من خارج جمهورية مصر العربية، ولإغراض مراقبة الجودة وحماية طرفي التعامل، سوف يتم تسجيل المكالمات الهاتفية مع العميل من قبل البنك، قبول العميل لشروط وأحكام هذا الطلب سيعد بمثابة موافقة الضمنية على هذا الإجراء.
- يتعهد العميل بإخطار البنك بالمسحوبات التي تزيد عن 300 ألف جنيه مصري (ثلاثمائة ألف جنيه مصري) أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية قبل 24 ساعة من السحب.
- في حالة تقديم العميل لأية شيكات للبنك يفرض التحصيل لحسابه مسجوبة على بنوك بالخارج، يقر العميل ويتعهد بأنه في حالة ما إذا تم تحصيل الشيكات لحسابه وقام البنك المسحوب عليه الشيك بالرجوع على البنك نتيجة لظهور أية مخالفات تتعلق بإصدار هذه الشيكات، برد قيمة هذه الشيكات مضافاً إليها أية عمولات أو عوائد أو أية مصروفات أخرى .
- جميع التعليمات الصادرة من العميل بشأن الحساب تكون كتابية أو من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية المعتمدة بواسطة البنك.
- إن البنك غير مسئول عن تعويض أية أضرار أو خسائر تنشأ نتيجة لحالة القوة القاهرة والحوادث غير المتوقعة.

- If the Customer loses his/her legal capacity, the dealing in the account shall be suspended until a curator is appointed by the competent court on him/her.
- The Customer hereby authorizes the Bank that if Cheques were presented for deduction from her/his account whose balance is insufficient to cover its value by the currency it is issued with, the Bank have the right to deduct the value by any other currencies that (S)he keeps with the Bank in the equivalent to the value by which the Cheque was issued according to Bank's applied exchange rate at the execution time.
- The Bank is authorized to transfer from any accounts (debit or credit) to cover Cheques withdrawn on Customer's accounts.
- In case Customer requests to cover Cheques presented on the accounts from Time Deposits, Certificate of Deposits, Investment Fund Certificates without referring to them in each transaction they must provide such instructions in written.
- The Customer must use Bank's forms for requesting services or provide instructions; in case presenting of any request or instructions using external templates(not Bank forms) , we agree from now on all the terms, conditions ,commitments and obligations in Bank forms, whether on the front of the form or its back and recognize that we have been informed of and recognized all these forms , terms, conditions ,commitments and obligations contained therein and we accept and abide by them as we will not request service or product or present request for service or product unless we are fully aware of all related terms and conditions in each case or request. We disclaim completely the responsibility of the Bank of any damage may accrue to us , and we have no right to derogate from any condition or undertaking or commitment on the basis that we have not been informed by its content or it is not written in our presented papers to the Bank and this acknowledgment is final and irrevocable. In this matter the Bank preserve his right to execute or reject the request according to its type and surrounding circumstances.
- This condition for illiterate people: Customer declares that (s)he has been informed and notified by these terms and conditions through the Bank employee or accompanied person (witness) by the Customer, and (s)he is fully responsible of custody of his/her personal stamp and will be liable in case of its loss or theft.
- In the case of Cheques /bills of collection, the Customer acknowledges that Bank will not be responsible in case of loss or damage of Cheque/ bill or more during the collection as long the Bank took the necessary measures and have done required due diligence. The Customer agree that the collection of Cheque drawn on foreign Banks is governed by international standards and rules for collections. The Customer refrains from claiming the original Cheques if it is proven as forged.
- The deposits will not be effectuated immediately but it will be subject to specific effective date as declared in the Bank's procedures in that matter.
- The Customer shall not use any kind of removable ink to edit and / or sign the checks and all Bank documents. In case Customer decided to use these inks, it is his/her sole responsibility and in this case, the data contained in the Bank's records and documents shall be considered as reliable.
- For minor accounts opened by Trustee it is known that withdrawal from these accounts must be approved from related court until the minor became adult.
- The Bank have the right to open sub accounts under same Customer number in case of inward transfers with different currencies than accounts opened under Customer profile.
- The Bank have the right to change account number and /or transfer the account to another branch inside Egypt and notify the Customer.

□ Secrecy of Accounts

- The Bank is committed to maintain the confidentiality of the Customer's information and documents to the extent required by the applicable law, however, in some cases pursuant to the laws and conventions in force, the Bank may be required to disclose some information related to the Customer or related to the Customer's transactions to authorities inside or outside the Arab Republic of Egypt.
- The Customer hereby authorizes the Bank to disclose or share his/her information with other entities such as correspondent Banks or third party which the Bank entrusts it to offer any product or service for the benefit of the Customer on behalf of the Bank, in accordance with the Bank's practices and procedures.

□ Account Statements

- The Bank shall notify the Customer with his/her account statement(s) regularly as stated by the Customer in this application and its updates. The Customer preserves the right to object the content of the statement within (15) days from the date of notification by filling dispute form with authorized signature, after which, it will be considered as an acceptance on the statement content .
- Copies of the Bank's correspondence and books are considered as evidence to sending all notifications to the Customer according to the address written in this application and its updates, which is presented officially to the Bank with sufficient period, all correspondences, notifications, announcements and legal documents considered to be in effect if sent to this address.

- في حالة فقد العميل لأهليته القانونية يتم إيقاف التعامل على الحساب لحين تعيين القيم عليه من المحكمة المختصة.
- يصرح العميل للبنك بأنه في حالة تقديم شيكات للخصم على حسابه ولا يوجد ما يفوق بقيمة الشيك بالعملة الصادر بها أنه يقبل للبنك أن يخصم القيمة من أي عملات أخرى يحتفظ بها لدى البنك وبما يعادل القيمة الصادر بها الشيك وفقا لتسارع الصرف الخاصة بالبنك وقت التنفيذ.
- يقبل للبنك التحويل من الحسابات المدينة أو الدائنة للعميل لتغطية شيكات مسدودة على العميل.
- في حالة رغبة العميل في كسر الودائع أو الشهادات أو صناديق الاستثمار لتغطية شيكات دون الرجوع إليه في كل معاملة فإنه يتوجب تقديم تعليمات كتابية بذلك.
- لا يقبل تقديم أي طلب أو تعليمات على الحساب على غير نماذج البنك وفي حالة تقديم أي طلب أو تعليمات على غير نماذج البنك، فإننا نوافق على الآن على كافة الشروط والتعهدات والالتزامات المدونة بنماذج البنك سواء على واجهة النموذج أو خلفه ونقر بأننا اطعنا على كافة هذه النماذج وكافة الشروط والتعهدات والالتزامات الواردة بها وأننا نقبلها ونلتزم بها حيث أننا لن نقدم أي طلبات أو تعليمات إلا بعد علمنا التام بشروط وأحكام الطلب أو الخدمة في كل مرة نقدم بها طلب جديد ونخلي مسؤولية البنك تماما من أي أضرار قد تصيبنا ، ولا يقبل لنا التدخل من أي شرط أو تهدد أن التزام بجهة أننا لم نعلم بها أو بجهة أنها غير مدونة على الورقة المصر عليها تعليماتنا للبنك وهذا إقرار منا نهائى وغير قابل للرجوع فيه. مع حق البنك في تنفيذ الطلب أو رفضه طبقا لنوع الطلب والظروف المحيطة به.
- هذا البند خاص بالعملاء الذين لا يجيدون القراءة والكتابة: يقر العميل بأنه على علم كامل من البنك و/أو الشخص المرافق له (الشاهد) عن طريق التسلية والإيضاح بكافة شروط التعامل على الحساب، ويكون العميل مسئولا مسئولية كاملة عن حيازة الخاتم الخاص به ويحصل عواقب فقده أو سرقة.
- في حالة تقديم شيكات / كمبيالات للتحويل يقر العميل بأنه لا مسئولية على البنك في حالة فقد أو هلاك شيك/كمبيالة أو أكثر أثناء التحويل لظروف خارجية عن إرادة البنك مع بذل عناية الرجل الحريص واتخاذ كافة التدابير اللازمة ونوافق على خضوع عملية تحويل الشيكات المسدودة على بنوك خارجية للتسرف والقواعد الدولية المتعلقة بالتحويلات كما أن العميل يتمتع عن المطالبة بأصل الشيك إذا ثبت أنه مزور.
- الإيداعات على الحسابات ليس لها أثر فوري وإنما سيكون وفقا للمدة المحددة بالبنك والمقررة في نظم العمل المصنعة والمعمول بها بالبنك.
- يلتزم العميل بعدم استخدام أي نوع من النسخ القابلة للإزالة في تحرير الشيكات وكافة المصبرات المصرفية و/أو التوقيع عليها ويكون استخدام العميل لتلك النسخ تحت مسئولية الكاملة وفي هذه الحالة يكون الاعتداد بالبيانات الواردة بسجلات البنك ومستنداته ولا يجوز للعميل إثبات ما يخالفها.
- بالنسبة لحسابات العملاء القصر المفتوحة بواسطة الوصي. لا يجوز السحب من الحساب إلا بإذن خاص من المحكمة المختصة حتى بلوغ القاصر سن الرشد.
- يقبل للبنك فتح حسابات فرعية للعميل في حالة ورود تحويلات بعمليات مختلفة عن حساباته القائمة.
- يقبل للبنك في أي وقت تغيير رقم حساب العميل و/أو تحويل الحساب إلى فرع آخر داخل جمهورية مصر العربية مع إخطار العميل بذلك.

□ سرية الحسابات

- يلتزم البنك بالحفاظ على سرية المعلومات والمستندات الخاصة بالعميل وذلك في حدود ما يتطلبه القانون الواجب التطبيق، علما بأنه في بعض الحالات قد يقوم البنك بالإفصاح عن بعض البيانات أو المعلومات الخاصة بالعميل أو عملياته المصرفية لبعض الجهات سواء رقابية أو غير رقابية داخل أو خارج جمهورية مصر العربية، وذلك طبقا للقوانين والمعاهدات الدولية السارية.
- كما يصرح العميل للبنك بالإفصاح عن أو مشاركة المعلومات الخاصة به مع بعض الجهات الأخرى مثل البنوك المراسلة أو الشركات التي يتعاقد معها البنك ويسند إليها تقديم أي خدمة أو منتج بالنيابة عنه لصالح العميل وذلك وفقا للتعرف المصرفية والإجراءات المتعارف عليها.

□ كشوف الحساب

- يلتزم البنك بإرسال كشف حساب للعميل بصفة دورية طبقا لطلب العميل المحدد في هذا الطلب وتحديثاته ويقبل للعميل الاعتراض على محتوى كشف الحساب في خلال (15) يوم من تاريخ الإخطار أو العلم وذلك بتقديم العميل لطلب اعتراض كتابي وموقع ، وفي حالة عدم تقديم الاعتراض خلال تلك المدة يعد ذلك قبولا من العميل على محتوى كشف الحساب.
- تعد صور خطابات البنك ودفاتره حجة قاطعة على إرسال جميع المكاتبات والإخطارات للعميل وذلك طبقا لعنوان المراسلات المبلغ من العميل بهذا الطلب وتحديثاته المبلغة للبنك رسميا بمدة كافية وتعتبر جميع المراسلات والإخطارات والإعلانات والمخاطبات القضائية صحيحة إذا تم إرسالها على هذا العنوان.

Closure of Account

- If at any point in time after opening the account, the account is subject to problems of verification of identity, determine the beneficial owner, or use the account in a purpose other than the purpose described by the Customer, or laws and regulations violation, or in case the Customer has provided false or incomplete information at any time, or if the account is used for committing fraudulent operations or if the Customer breaches the terms and conditions applicable to the use of banking accounts, the Bank will close the account and notify the Customer in writing with this action.
- In the event the account reached zero balance and continues without balance for a period more than three months, in that case the Bank have the right but not obliged to close the account unless internal or financial obligations exist (financial obligation related to the Bank only) and which require its continuity.
- The Bank may restrict or close the Customer's account at any time, as required by law or international conventions, or if the Bank has reasonable grounds that the Customer is committing fraud or using the account for illegal or inappropriate purposes or in violation of the laws in force, or breaching the terms and conditions applicable to the use of banking accounts. In addition, the Bank may also freeze or close the account in the event that the client is a victim of fraud or identity theft in order to prevent potential losses.
- The Bank may freeze or deactivate or close the account and refuse the processing of any banking transaction if the Customer breaches the terms and conditions stated herein; or if the Customer's instructions are ambiguous or contradictory or unacceptable to the Bank; or if the Bank suspects the existence of any fraud or illegality of any transaction, the Bank may report any money laundering or suspicious or illegal transactions on the Customer's account to the supervisory authorities in Egypt or abroad. The Bank is committed to comply with all anti-money laundering laws and regulations in force. The Bank may at its sole discretion request details or additional information from the account holder and provide the relevant authorities with these information and operations details. In such cases, the Bank will bear no responsibility nor liability for the delay in the implementation of any transaction if the required information is not provided by the account holder in the required date/time.
- The Bank may at its sole discretion close the Customer's account by giving 5 (five) working days' to be followed by a Draft check with the amount owed by the Bank to the Customer, after offsetting all amounts due by the Customer to the Bank.
- The account also closed in the following cases:
 - o Customer's request.
 - o Customer's death or bankruptcy.

Amendment terms and conditions of using this account

- SAIB preserves the right to amend solely the terms and conditions of accounts. SAIB will notify the Customer with changes through any of the following, for instance: through SAIB branches, on SAIB Website, on account statements, SMS messages or official Social Media accounts or messages through E-banking or Letters directed to Customers.
- The Customer acknowledges that any subsequent changes or amendments to the Terms and Conditions of the Banking Account shall constitute an integral part of this application.

For Joint Accounts

The following terms and provisions accepted by the accounts partners jointly and severally which they shall be responsible to implement :

- The account shall be treated and disposed of in accordance with the provisions of this application. The signature of the account holders shall be jointly between partners if stated joint signature or signed by the delegates or the delegates thereof in the signature if the account is signed individually (sole signature).
- If one of the parties to this account informs the Bank in writing of the presence of dispute among them, the account shall be frozen until the dispute is resolved consensually or judicially.
- If the balance of one of the parties to the account is attached, such attachment shall apply to the share of this party from the balance of the account on the day of notifying the Bank of the attachment. In such case, the withdrawal from the joint account equivalent to the share of this party shall be suspended and its owners shall be notified of the attachment.
- If one of the parties to the joint account passes away or loses his/her legal capacity, the remaining partners/account holders must notify the Bank of the death or capacity loss incident and their desire to keep the account, In such case the Bank will not be liable for any transactions before formal notification which is supported with related official documents. In such case, the withdrawal from the joint account shall be suspended until the heirs or the curator on those who lost their capacity are/is determined.
- The parties to this account hereby declare that they shall be fully obligated, and hereby accept the terms and conditions mentioned in the account opening application.
- Each partner in the joint account has the share set forth in the application. If the partners do not specify their respective share, each of the partners in this account shall be considered as the owner of an equal share.
- The partners in the joint account shall be jointly and severally liable to the Bank for all transactions executed in the account.

غلق الحساب

- في حالة تعرض الحساب بعد فتحه لمشاكل خاصة بالتحقق من الهوية، تحديد شخصية المستفيد الحقيقي، أو استخدام الحساب لغرض غير المفتح من أجله أو مخالفة القوانين والتشريعات أو أن العميل قد قدم معلومات خاطئة/ غير كاملة في أي وقت، أو في حالة استخدام الحساب في عمليات احتيالية أو في حالة إخلال العميل بشروط وأحكام الحسابات المصرفية المطبقة بالبنك فإن البنك سيقوم بإغلاق الحساب مع إخطار العميل كتابيا بما يفيد ذلك.
- في حالة بلوغ رصيد حساب العميل صفر واستمراره دون رصيد لمدة تزيد عن ثلاث أشهر فإنه يجوز للبنك وليس واجبا عليه أن يقوم بإغلاقه ما لم يكن على الحساب ارتباطات مالية (خاصة بالبنك فقط) أو داخلية تتطلب استمراره.
- يحق للبنك تقييد أو إغلاق حساب العميل في أي وقت حسب الاقتضاء إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون أو الاتفاقيات الدولية أو إذا كان لدى البنك أسباب معقولة أو مؤيدة لاحتياط العميل أو استخدام الحساب لغرض غير مشروع أو غير لائق أو بما يخالف القوانين السارية أو بما يخالف شروط وأحكام الحسابات المصرفية المطبقة بالبنك، كما يجوز للبنك أيضاً تجميد أو إغلاق الحساب في حالة كون العميل ضحية للاحتيال أو سرقة الهوية من أجل تفادي الخسائر المحتملة.
- يحق للبنك أن يجمد أو يوقف تشغيل الحساب أو يغلق الحساب وأن يرفض أي من المعاملات المصرفية إذا كان صاحب الحساب مخالفاً لأي من شروط وأحكام هذا الطلب أو إذا كانت قدمت للبنك أي تعليمات غامضة أو متناقضة أو غير مقبولة من البنك أو إذا شك البنك في وجود حالات غش أو عدم قانونية أو مشروعية في أي معاملات، كما يجوز للبنك أن يبلغ عن أي عمليات غسل أموال أو معاملات مشكوك فيها أو غير قانونية في الحساب إلى السلطات الرقابية بجمهورية مصر العربية أو بالخارج حيث يلتزم البنك بجميع قوانين مكافحة غسل الأموال ونظمها السارية ويجوز له وفقاً لتقديره الخاص أن يطلب تفاصيل أو معلومات إضافية من صاحب الحساب وأن يقدم تلك المعلومات والتفاصيل إلى السلطات المعنية وفي تلك الحالات لن يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام عن تأخير تنفيذ أي معاملات إذا لم تقدم المعلومات المطلوبة من قبل صاحب الحساب في الموعد المطلوب.
- يجوز للبنك في أي وقت من الأوقات وفقاً لقراره المطلق غلق حساب العميل بعد تقديمه إخطار كتابي مدته خمسة أيام عمل بنكية على الأقل وإرسال شيك مصرفي إلى العميل على العنوان الثابت لدى البنك وذلك بالمبلغ الدائن الموجود بالحساب في ذلك الوقت بعد خصم أية مبالغ قد تكون مستحقة على العميل لصالح البنك.
- يتم إغلاق الحساب أيضاً في الحالات التالية:
 - o طلب العميل.
 - o الوفاة أو الإفلاس.

تعديل شروط وأحكام استخدام الحساب

- ينفرد البنك بالحق في تعديل شروط وأحكام استخدام الحسابات المصرفية، وعلى البنك إخطار العميل بالتعديلات من خلال أي من الوسائل التالية مثال: الإعلان عنها بأفروع البنك، على موقع البنك الإلكتروني، رفع كشوف الحساب، رسائل نصية أو مواقع التواصل الاجتماعي الخاصة بالبنك أو رسائل من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية أو خطابات موجهة للعملاء.
- ويقر العميل بعلمه بأن أية تغييرات محتملة أو تعديلات على شروط وأحكام استخدام الحساب المصرفي تشكل جزءاً لا يتجزأ من شروط وأحكام هذا الطلب.

للحسابات المشتركة

- يخضع هذا الحساب للشروط والنكاحات التي المقبولة من أطراف الحساب (الشركاء) مجتمعين ومنضامين في المسؤولية عن تنفيذها:
- يتم التعامل والتصرف في الحساب وفقاً لما ورد في صدر هذا الطلب فيكون التوقيع لتصاحب الحساب مجتمعين إذا كان بتوقيع مجتمع أو بتوقيع المفوض أو المفوضين منهم في التوقيع إذا كان الحساب بتوقيع منفرد.
- إذا أخطر أحد أطراف هذا الحساب البنك كتابة بوجود خلاف بينهم يتم تجميد الحساب حتى يتم تسوية الخلاف بينهم رضاء أو قضاء.
- إذا وقع حجز على رصيد أحد أطراف الحساب يسر الحجز على حصة المحجوز عليه من رصيد الحساب يوم إبلاغ البنك بالحجز ويتم وقف السحب من الحساب المشترك بما يساوي الحصة المحجوز عليها وإخطار الشركاء بالحجز.
- على توفى أحد أطراف الحساب المشترك أو فقد الأهلية القانونية وجب على الباقي إخطار البنك بواقعة الوفاة أو فقد الأهلية وبرغبتهم في استمرار الحساب ولا يعد البنك مسئولاً عن المعاملات التي تتم على الحسابات من قبل إخطاره رسمياً مدعماً بالمستندات. ويتم وقف السحب من الحساب المشترك حتى يتم تحديد الورثة أو تعيين القيم على من فقد الأهلية القانونية منهم.
- مع مراعاة ما ورد بهذا الطلب من أحكام وشروط يقر أطراف هذا الحساب بالتزامهم الكامل وقبولهم للشروط الواردة ببيانها بنموذج فتح الحساب المعمول به لدى البنك.
- يمتلك كل شريك في الحساب المشترك الحصة المبنية في صدر هذا الطلب أما إذا لم يحدد الشركاء حصة كل منهم، فيعتبر كل من الشركاء في هذا الحساب مالكاً لحصة متساوية بينه وبين سائر الشركاء.
- يكون الشركاء في الحساب المشترك مسؤولين بالتكافل والتضامن بدون تجزئة تجاه البنك عن كل العمليات المنفذة بالحساب.

□ Acknowledgments and Undertakings

- The Customer undertakes to declare to the Bank the details of the account's beneficial owner, and undertakes to update his/her personal information (information written in this application) immediately after any change or after acquiring another nationality or upon the Bank's request or within three years from the date of opening the account or within three years from the date of the latest update whichever is earlier. For the purposes of compliance with the laws and regulation, the Customer consents that abstaining to update his/her personal data, shall be considered a breach hereunder.
- The Customer undertakes that all his/her money come from legitimate sources, and agrees to submit to the Bank any additional information to determine the source of his/her funds. The Customer acknowledges his/her responsibility and all legal consequences in the event the sources of funds proved to be illegal.
- The Customer agrees that some transactions or operations may be delayed in execution until receiving further information from the Customer. The Customer hereby consents to provide the Bank with all required data and documentation needed to process his/her request.
- Customer acknowledges the importance of providing accurate and clear information to the Bank or payment service providers that enables them to provide the appropriate services and products.
- Registered Customer signature specimen and its updates which is formally presented to the Bank and accepted, that will be valid from Bank's acceptance date, is the main reference to Customer's written requests, the Customer must keep this signature specimen confidential and (S)he will be responsible for any request signed with this signature.
- The Customer undertake to pay immediately any due balances resulted from overdrawn from credit accounts and its subsequent interest, fees and commissions. This should not be considered as Bank acceptance to grant the Customer credit facility.
- The Customer undertakes to keep minimum balance not less than amount specified by the Bank (and mentioned in Bank's tariff list) throughout account open duration, and agree to deduct charges if the balance become lower than this minimum during the month.
- The Customer undertakes that transfer of funds operations' will be for personal purposes only, and agrees to not transfer on behalf of third parties or for commercial purposes.
- The Customer undertakes that funds transferred and received will be for legitimate purposes.
- The Customer undertakes to keep his/her banking accounts secured (accounts secrecy).
- The Customer consents that the Bank has the full authority to freeze the account at the expiration or the non-validity of the document of identity with notification.
- The Customer agrees and consents to be subject to the Bank's investigation conducted by the Bank's employees, agents or any outsourced company, the investigation may include companies, institutions, Central Bank of Egypt and Egyptian Credit Bureau (I-Score).
- The Customer acknowledges in the event any provision of this application becomes invalid, illegal or unenforceable for any reason, the remaining terms and conditions will remain valid and enforceable.
- In the event, the Customer is subject to other foreign tax law, and which require the Bank to disclose some information related to Customers belonging and subject to their laws, the Customer may not claim the violation of confidentiality and secrecy rules.
- The Customer acknowledges the validity of the information submitted by him/her and undertakes to submit the necessary data and documentation upon request.

□ Governing law

- This application shall be governed by the Arab Republic of Egypt laws. Any dispute or controversy, which may arise in connection with this application or its execution or validity shall be submitted to jurisdiction of the courts of Egypt exclusively.
- In case of controversy between the two languages of this application or its Terms and Conditions or acknowledgements and undertakings, the Arabic version shall prevail

I, the undersigned, have read and understood these commitments, terms and conditions and I am accepting them. I additionally agree and undertake to provide the Bank with any required information and/or documentation when needed or required.

Customer Name:
Customer Signature:
Date:

□ الإقرارات والتعهدات

- يتعهد العميل بإخطار البنك ببيانات المستفيد الفعلي من فتح الحساب، ويتعهد العميل بتحديث بياناته (المدونة بهذا الطلب) فور حدوث أية تغييرات بشأنها أو فور تجنسه بجنسية أخرى أو عندما يطلب البنك ذلك وبما لا يتجاوز ثلاث سنوات من تاريخ فتح الحساب أو آخر تحديث له أيهم أقرب، وذلك لغرض الالتزام بمتطلبات القوانين واللوائح، كما يقر العميل بعلمه وقبوله بأن عدم الالتزام بتحديث بياناته وفقاً لما سبق يعتبر إخلالاً منه بالتزاماته وفقاً لنظام وشروط الحسابات بالبنك.
- يتعهد العميل بأن جميع مصادر أمواله مشروعة، كما يلتزم العميل بموافاة البنك بأية بيانات إضافية لتحديد مصادر الأموال، كما يتعهد العميل بتحملة لكافة المسؤوليات والتبعات القانونية في حالة ثبوت عدم مشروعية مصادر أمواله.
- يقر العميل بعلمه ووافق على أن تنفيذ بعض العمليات قد يكون مرتبطاً بتقديم بيانات ومعلومات إضافية للبنك، وأن تنفيذ هذه العمليات سيظل مؤجلاً حين استكمال البيانات والمعلومات من قبل العميل. ويتعهد العميل بتقديم وتوفير البيانات والمستندات اللازمة من أجل تنفيذ طلبه في أسرع وقت ممكن.
- يقر العميل بعلمه بأهمية تقديم المعلومات الدقيقة والواضحة إلى البنك أو مقدمي خدمات الدفع التي تمكنهم من تقديم الخدمات والمنتجات المناسبة.
- نموذج توقيع العميل المسجل لدى البنك وتحديثاته المقدمة رسمياً ومقبولة لدى البنك والتي تسري من تاريخ موافقة البنك عليها هو المرجع الرئيسي لطلبات العميل الموقعة ويجب على العميل الحفاظ على هذا النموذج بشكل سري ويكون العميل مسئول عن أي طلب موقع بهذا النموذج.
- يتعهد العميل بالسداد الفوري لأي أرصدة مستحقة عند كشف أحد حساباته الدائنة وما يترتب عليها من عوائد ومصاريف وعمولات وإنه يعلم أن قبول البنك لكشف الحساب الدائن لا يعد تسهيلاً من البنك ممنوح للعميل.
- يتعهد العميل بالاحتفاظ بما لا يقل عن مبلغ الحد الأدنى للرصيد المقرر من قبل البنك (أو الموضح بلوحة عمولات ومصرفيات البنك) طوال مدة فتح الحساب، مع موافقته على قيام البنك بخضم مصاريف عن الشهر الذي يقل به الرصيد على المبلغ سالف الذكر.
- يتعهد العميل بأنه سوف يستخدم الحساب لتحويل (إرسال واستقبال) التحويلات الشخصية فقط وأنه لن يقوم بتحويل أموال نيابة عن الغير أو لغراض تجارية.
- يتعهد العميل بأن يتم تحويل الأموال واستقبالها لغراض مشروعة.
- يلتزم العميل بالحفاظ على سرية حساباته المصرفية.
- يقر العميل بأن البنك له كامل الصلاحية لتجميد حسابه عند انتهاء صلاحية أو عدم صلاحية مستند تحقيق الشخصية مع إخطاره بذلك.
- يقر العميل بموافاقته على قيام البنك بالاستعلام عنه عن طريق أحد موظفيه أو وكلائه أو أحد المكاتب أو الشركات المتخصصة في ذلك وقد يتم الاستعلام لدى الشركات والهيئات والبنك المركزي المصري والشركة المصرية للاستعلام الائتماني.
- يقر العميل بعلمه في حالة ما أصبح أي بند من بنود هذه الشروط والنظام غير سارية المفعول أو غير قانونية أو غير قابلة للتنفيذ لأي سبب من الأسباب فإن قانونية وصحة ونفاذ الشروط والنظام الباقية سوف تظل سارية المفعول ونافذة.
- في حالة خضوع العميل لقوانين ضريبية تابعة لدول أخرى، والتي يلتزم البنك بالإفصاح عن بعض البيانات الخاصة بالعملاء التابعين والخاضعين لتلك القوانين، لا يجوز للعميل الطاع لتلك الدولة الرجوع على البنك بمخالفة قواعد سرية الحسابات.
- يقر العميل بصحة البيانات المقدمة منه والمدونة بهذا الطلب ويتعهد بتقديم البيانات والمستندات اللازمة عند الطلب.

□ القانون الواجب التطبيق

- يخضع هذا الطلب ويفسر وفقاً لقوانين جمهورية مصر العربية، أي نزاع أو خلاف قد ينشأ عنه أو يتعلق بهذا الطلب أو الشروط والنظام الخاصة بالحسابات أو تنفيذ هذا الطلب أو صحته تختص المحاكم بجمهورية مصر العربية بالنظر والفصل فيه.
- في حالة وجود تعارض أو اختلاف بين لغتي هذا الطلب أو الشروط والنظام أو الإقرارات والتعهدات، يحتكم إلى النسخة العربية.

أقر أنا الموقع أدناه بأنني قد اطّلع على هذه الشروط والنظام والتعهدات، وأوافق عليها، كما أقر وأتعهد بتقديم المعلومات والمستندات اللازمة لتنفيذ أي عملية عند الطلب وحال الاقتضاء.